

05/01/2023 -BuxWV 155 - p. 2 m. 18 & 19

Reproduction plus explicite des indications apparaissant dans le manuscrit. « P: vel M: » (« Pédale ou Manuel ») apparaît à la mesure 18 mais s'applique très probablement aux mesures 19 à 27. La mention « P: » (« Pédale ») indique la partie concernée (basse).

More explicit reproduction of indications from the manuscript. « P: vel M: » ("Pedal or Manual") appears at the end of bar 18 but most probably applies to bars 19 to 27. « P: » (« Pedal ») indicates that the part concerned (bass).

The image displays two side-by-side musical score excerpts for measures 18 and 19 of Buxtehude's Organ Works, Vol. II, page 2. The left excerpt represents the original manuscript, featuring a grey box with the text "Ped. vel Man." and a bracketed "[P:]" below the bass staff. The right excerpt shows a corrected version, with "P[ed]:" written above the bass staff and "P[ed]: vel M[an]:" written below it. Both excerpts show a treble and bass staff with various musical notations, including notes, rests, and accidentals.

05/01/2023 -BuxWV 155 - p. 5 m. 136

Altération manquante / Missing accidental.

The image displays two side-by-side musical score excerpts for measure 136 of Buxtehude's Organ Works, Vol. II, page 5. Both excerpts show a treble and bass staff with various musical notations, including notes, rests, and accidentals. The left excerpt shows the original manuscript with a missing accidental, while the right excerpt shows the corrected version with the accidental added.

21/01/2023 -BuxWV 159 - p. 20 m. 102

Note erronée / *Wrong note pitch.*